

UN HOGAR PARA NIÑOS JUDÍOS EN SITUACIÓN IRREGULAR

ANA MARÍA TAPIA ADLER

Abstract

This article highlights the existence of a home for Jewish children in irregular situations that operated in Santiago de Chile between 1964 and 1995, created and directed by the B'nei Brith Organization of Chile.

Keywords: Children's home, B'nei Brith, social assistance, *tzedakah*.

Palabras clave: Hogar de niños, B'nei Brith, ayuda social, *tzedaká*.

Introducción

Para la mayoría de las personas no judías, pudiera parecer curioso que un grupo humano, al que los prejuicios señalan como poderoso en lo político y económico, albergue en su seno personas y familias con necesidades y cuente en la actualidad con casas de acogida y becas estudiantiles desde prebásico hasta nivel universitario y profesional. No es de extrañar tampoco que en el pasado hubiese un comedor comunitario (*kosher*) y existiese un hogar para niños en situación irregular.

Esa tarea de ayuda social está enmarcada, como bien sabemos, en los preceptos contenidos en la Torá y es la razón por la que toda comunidad judía establecida cuenta con un departamento de ayuda social. En Chile, aunando esfuerzos, dichos departamentos formaron “Reshet”, una red de asistencia social, independientemente de que cada comunidad continuase desarrollando actividades propias en el área de ayuda social.

La Organización Internacional B'nei B'rith, fundada en Nueva York en 1843 remarcaba en el artículo segundo de su Constitución como parte de su misión:

unir a los judíos y preocuparse de su elevación y desarrollo espiritual, de inculcar principios de filantropía, honor y patriotismo; cultivar el desarrollo de las ciencias y las artes; la misión importante de visitar y atender a los enfermos; socorrer a las víctimas de las persecuciones; proteger y asistir a las viudas y a los huérfanos, conforme a los más altos principios de humanidad.

En este sentido B'nei B'rith Chile tiene una larga historia en el área de ayuda social, tanto al interior de la comunidad judía como hacia el exterior. En el caso que nos ocupa, a partir de un doloroso hecho familiar, la pérdida de un hijo, el matrimonio formado por Inés y Juan Will, miembros de la Filial Negba, propuso fundar en Santiago de Chile un hogar de acogida para niños judíos en situación irregular, que estuvo en funcionamiento durante tres décadas.

El presente texto busca dar cuenta de la historia del Hogar de Niños en situación irregular de B'nei B'rith en base a lo que escasamente se ha encontrado en documentos de la institución, y en algunos artículos y entrevistas con algunas personas que se vieron involucradas en él y guardan hermosos recuerdos que generosamente han compartido con nostalgia.

Haciendo historia

B'nei B'rith es una organización filantrópica cuyos objetivos son el fortalecimiento intelectual de los afiliados, la beneficencia y la educación judía. Esto queda ratificado en la declaración de la XII Convención realizada en Montevideo en octubre de 1981. Allí expresamente señalan:

La B'nei B'rith reafirma su convicción sobre la importancia prioritaria que la Educación Judía a todos los niveles cumple en la formación y el destino de cada judío. Por tanto, esta Convención resuelve comprometer a todas las filiales en el permanente resguardo y apoyo a los esfuerzos



Foto de los fundadores de Filial Pacífico

comunitarios que tiendan a consolidar y perfeccionar la educación en nuestras comunidades.¹

La filial chilena de B'nei B'rith Internacional fue fundada en 1936, por un grupo, en su mayoría refugiados provenientes de Europa, que llegaron a Chile escapando del nazismo. Esta filial fue nombrada “Pacífico”.² Se trataba de

abnegados fundadores, inmigrantes ashkenasim de Europa Central y Oriental y sefaradim de la cuenca del Mediterráneo, quienes, a pesar de la dura tarea de forjarse una existencia en su nueva patria, sintieron la necesidad moral de establecer la Hermandad en Chile, para trasplantar a este último rincón del mundo los ideales que a todos nosotros todavía nos animan.³

Esta filial era reconocida por entregar importantes donaciones, principal aunque no exclusivamente, al fondo de becas del Vaad Hajinuj y a su propio programa para estudiantes universitarios.

- 1 XII Convención del Distrito XX, Montevideo, Uruguay, 27-31.10.1981. *Resoluciones y recomendaciones sobre identidad, continuidad y seguridad del Pueblo Judío*, p. 1, “Continuidad del pueblo judío. A.1. En materia de educación”.
- 2 La filial Pacífico fue fundada un 20 de octubre y la ceremonia tuvo lugar en la Comunidad Israelita Sefaradí de Santiago, ubicada en esa fecha en calle Santa Isabel 356 (foto).
- 3 Entrevista realizada a Lutz Simonsohn en Yael Benadava, *Hijos del Pacto. Crónica de la historia de B'nei B'rith en Chile*, Santiago 2003, p. 39.

Para ellos era muy importante también la relación con Israel y la lucha contra el antisemitismo. En este sentido, pensaron que era necesario tender puentes entre la comunidad judía y la sociedad chilena para, de este modo, dar a conocer el aporte de los judíos al país y mermar en lo posible el antisemitismo en Chile. En 2008 decidieron apoyar un nuevo proyecto que cumpliera este anhelo: la creación de un archivo judío. Más tarde, en 2016, cristalizaron las acciones tendientes a crear una fundación dedicada a la recuperación de la memoria judía chilena que permitiría ampliar las actividades dirigidas tanto a la comunidad judía como al público general.⁴

El Archivo Judío tiene como misión rescatar la documentación que da cuenta de la historia de los judíos en Chile y su aporte al país; también le interesa dar cuenta de la historia de la institución que la creó, y es en este contexto que se presenta este trabajo sobre un tema acerca del cual, como ya señalamos, se ha encontrado escasa documentación.

Los documentos que dan cuenta de la historia de B'nei B'rith se encuentran en una “bodega” húmeda y lúgubre, ubicada en el local actual, Avda. Ricardo Lyon 1933. Muchos de ellos fueron trasladados desde la casa de la calle Manuel Maira 964, donde durante muchos años funcionó el Hogar de Niños judíos en situación irregular. Ambos locales se encuentran ubicados en la comuna de Providencia.

4 En esta fundación el Archivo Judío continúa siendo la actividad principal. Su contenido documental fue estudiado por una comisión de expertos, la que después de dos años y medio emitió su veredicto y el Ministerio de las Culturas y las Artes declaró al Archivo Judío de Chile como Monumento Histórico Nacional, en la categoría de Monumento Histórico e incorporado al Registro de Monumentos Nacionales. Entre las razones que se tuvieron para tal declaración, el decreto destaca que su contenido “permite analizar políticas públicas implementadas por el Estado de Chile en relación con poblaciones migrantes y diferentes iniciativas de organización social surgidas como consecuencia de estos procesos dejando patente la importancia que tuvo para el país la incorporación de la comunidad judía en las esferas de decisión política y debate público en Chile”; y añade que sus archivos “dan cuenta de la diversidad de la comunidad judía en sus raíces culturales rumanas, búlgaras, alemanas, austríacas, polacas, turcas, entre otras, que se hicieron parte de la vida social de Chile dedicándose a distintas esferas de la vida profesional, pública, artística y política”. Decreto 026 del 20.04.2022, incorporado al Registro de Monumentos Nacionales a que se refiere el N° 4 del artículo 30 de la Ley N° 21.045.

Con anterioridad, el Archivo había realizado un catastro de la documentación que se encontraba en la casa mencionada. Sin embargo, al trasladar el material a la bodega de la sede de B'nei B'rith en Avda. Ricardo Lyon 1933, el orden del mismo se alteró, y actualmente es posible encontrar cajas cuya etiqueta no refleja su contenido, e igual cosa ocurre con los archiveros metálicos. A lo anterior se suma el que muchos de los documentos se encuentran en un deplorable estado de “no conservación”.⁵ No obstante, existía la posibilidad de entrevistar a personas que participaron en este proyecto del cual todavía se habla y que, repentinamente –o al menos eso parecía– dejó de existir.

Muchas preguntas surgen: ¿Cómo se gestó y se mantuvo en el tiempo este proyecto? ¿Quiénes eran estos niños y de dónde procedían? ¿Cómo supo alguno de sus padres de la existencia de este hogar? ¿Qué fue de estos niños y dónde están ahora? ¿Participan de la comunidad o se asimilaron?

La información recopilada hasta el momento, reiteramos, es exigua. No obstante, a través de entrevistas a personas que participaron en este proyecto, existía la posibilidad de acceder a historias y experiencias contadas por voluntarias que trabajaron allí y residentes dispuestos a relatar parte de su experiencia. Se consideró importante conocer por qué la institución canceló el proyecto y si en su lugar inició un proyecto nuevo en lo que a educación se refiere.

La recuperación de la historia tanto institucional como de personas y familias es la tarea del Archivo Judío de Chile, por lo que resulta lógico intentar recuperar este episodio de la historia de la institución que le dio nacimiento.

5 Dos aclaraciones: (1) los documentos a los que se hace mención no se encuentran en poder del Archivo Judío; (2) B'nei B'rith poseía también un centro de documentación, que hace años desapareció.

Sobre los documentos

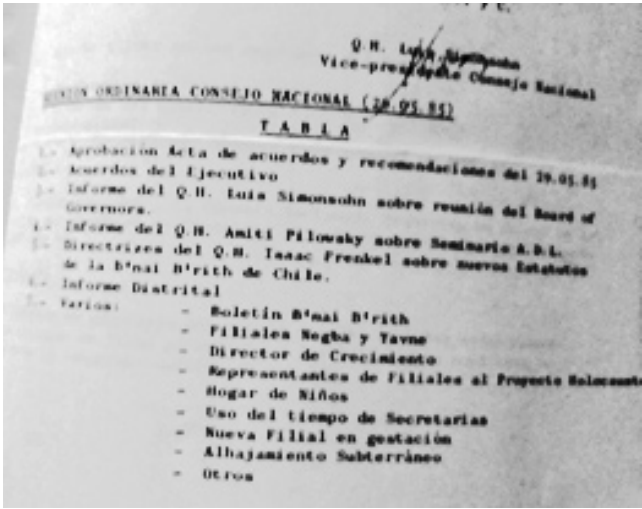
En el inventario realizado por el Archivo, se encontraron cuatro documentos que informan sobre el Hogar, a los que se suma el plano de la casa donde estuvo ubicado el mismo.

Después de revisar algunos archivadores y carpetas colgantes, podemos señalar que lo único que encontramos en relación con este proyecto fueron tres documentos de la Filial Negba que parecieron importantes y una carpeta cuya identificación indicaba que se refería al cincuentenario de la institución.

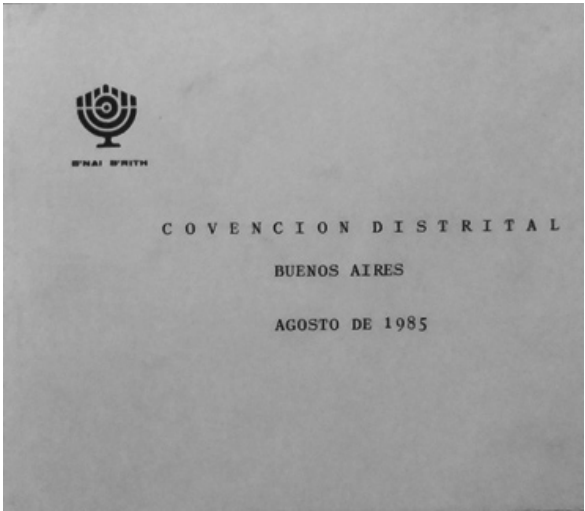
N° inv	Documento	Año	Ubicación
2.7.145	Filial Negba	1985	Carpeta colgante
2.7.183	Negba 1988-1989	1988-1989	Archivero
2.7.414	Comisión de servicios comunitarios voluntarios Carmen Muñoz	1995	Carpeta 1995
2.7.423	Servicios comunitarios voluntarios	s/f	
2.7.450	Cincuentenario de la B'nei B'rith de Chile 1936-1986	1994	Carpeta

- a) Reunión ordinaria del Consejo Nacional fechada 20 de mayo de 1985; en el punto “varios” en 5° lugar se menciona el “Item Hogar de niños”. Sin embargo, no fue posible encontrar el acta.
- b) Convención distrital – Buenos Aires 1985. En el N° 11 de la página 5 del documento se encuentra la siguiente mención: “Hogar de niños. Un selecto grupo de hermanos y hermanas de la institución continúan con la importantísima labor de velar por el Hogar de Niños de la B'nei Berith [sic], luchando denodadamente, día a día, por cumplir la tarea de dar Hogar y Educación a niños judíos en situación irregular.”
- c) Carta del 14 de junio de 1985 dirigida a Amikam Doron, invitándole para el 26 de junio a una reunión del concejo nacional. En el punto 5° de la tabla.

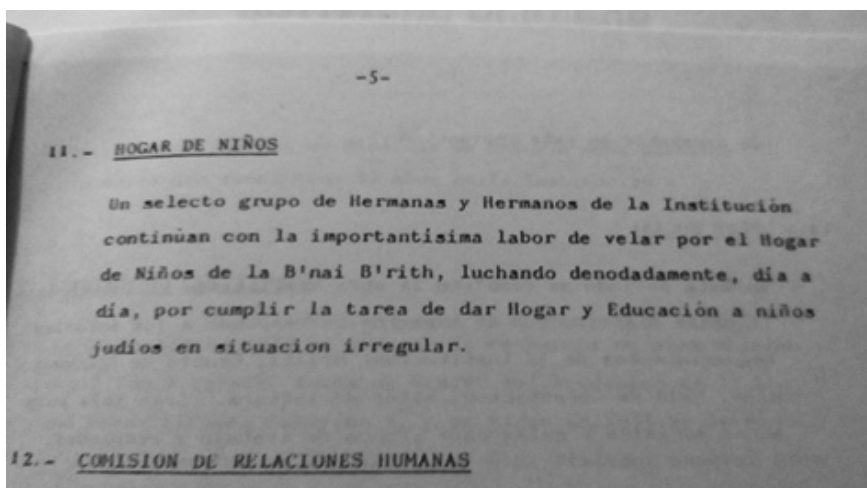
- d) En “Item varios”, se menciona al Hogar de Niños. Al parecer carecieron de tiempo porque el tema no fue tratado y “se acuerda colocar próximamente en tabla ‘Hogar de niños’”.
- e)



Reunión ordinaria del consejo nacional fechada 20 de mayo de 1985



Convención distrital – Buenos Aires 1985



Convención distrital – Buenos Aires 1985, p. 5, punto 11

No se encontró ningún otro documento. Ello no quiere decir que no existan, sino simplemente, que en la revisión realizada no aparecieron. Por lo anterior, no cabe duda de que resulta indispensable realizar un nuevo inventario y proceder a un salvataje de la documentación existente que se encuentra en muy mal estado.⁶ En otras palabras, hablamos de “salvar lo que es salvable”.

Lo que se conoce

Existen escasas fuentes escritas donde es posible leer acerca de la historia del Hogar. Una de ellas, quizás la más importante, es el libro de Yael Benadava *Hijos del Pacto. Crónica de la Historia de B'nai B'rith en Chile*.⁷ En esta publicación se encuentran fotografías en blanco y negro y color, la mayoría de las cuales pertenecen a personas

6 Esta es una tarea que debe realizarse pero que, por el momento, debido al reducido personal del Archivo, es todavía una tarea pendiente.

7 Benadava (v. nota 3), pp. 176-191.

particulares.⁸ También se incluye foto de una publicación aparecida en la revista *Informativo*, titulada “No hay lugar como el hogar para niños B’nei B’erith de Chile”, escrita en inglés por Gregorio Goldenberg y publicada en el *Jewish Monthly* (no figura fecha). Un mes después de la aparición de este artículo, se inauguró una ampliación de la sede del Hogar de Niños y en breve artículo en la revista *Informativo* se comenta que ella fue posible gracias a la donación de un miembro de B’nei B’erith de Toronto, Canadá. La ampliación del recinto llevó el nombre de “Donación de Arthur Logan y señora”.

En el *Boletín Informativo*, órgano de prensa de la Comunidad B'nei Jisroel, encontramos dos artículos, uno sobre la celebración de una fiesta aniversario y otro con una entrevista al director Goldblum con motivo del 8° aniversario del Hogar. Se encontró un escrito por Isabel Adams, presumiblemente en la revista de Wizo (no fue posible identificar su procedencia). El más reciente es un artículo en la revista *Shalom* (agosto de 2021), basado en lo publicado en *Los Hijos del Pacto* (figura 8).



Publicaciones en el Boletín Informativo de B'nei Jisroel
(gentileza Valeria Navarro)

8 En la pesquisa realizada, no se encontraron en la bodega esas fotografías.



Revista *Informativo* de B'nei Brith



Revista de Wizo



Artículo en *Revista Shalom*

9 Estas imágenes se encontraron en la bodega, no aparece indicada la fecha ni la página.

Se encontraron algunas fichas de niños residentes en el hogar, que aportaron información para este escrito. Cuando se intentó conversar con algunos de ellos, solo uno aceptó. También se realizaron entrevistas a personas que pertenecieron en algún momento al directorio del Hogar y a dirigentes de B'nei B'rith. Salvo uno que otro nombre, hemos preferido mantenerlos anónimos, pero sí especificamos su condición.

Lo que se sabe gracias a las publicaciones a las que hicimos mención y a lo que “cuenta el viento”

Los inicios del Hogar de Niños en situación irregular se encuentran en la génesis del crecimiento y evolución de la Filial Pacífico que dio origen a B'nei B'rith de Chile. En sus inicios esta fue una filial de habla alemana que, al iniciar a nuevos integrantes, decidió formar una filial de habla castellana y de este modo nació la Filial Negba, a la que algunos de los miembros de la Logia Pacífico ingresaron como una forma de enseñar a los nuevos participantes los valores de la institución.

Entre las personas que se transfirieron a la Negba, se encontraba el matrimonio formado por Inés y Juan Will, los fundadores del Hogar de Niños en situación irregular que funcionó entre los años 1964 y 1995. En 1963, tras un fatal accidente, perdieron a su único hijo y como una forma de paliar el dolor decidieron fundar este Hogar de Niños y contratar a personas para cuidar a los pequeños.

El Hogar dio inicio a su actividad con apenas seis niños, pero el número fue en aumento. El matrimonio Will dirigió este Hogar en forma particular durante siete años. Debido a las elecciones presidenciales de 1970, decidieron hacer *aliá* (ascenso a Israel) y pensaron en cerrar el Hogar. Sin embargo, los miembros de su filial decidieron hacerse cargo y pronto se convirtió en un proyecto institucional en el que todas las filiales hacían su aporte de diversas maneras.

De hecho, en la entrevista que hicieran a don Pinkus Goldblum,¹⁰

10 Publicada en *Boletín Informativo*, el recorte de periódico no contiene fecha ni página.

presidente de la Filial Negba y presidente del Consejo Directivo que se eligió para regir los destinos del Hogar, este señaló que el Consejo Directivo estaba formado por ocho representantes de las diferentes filiales de la B'nei B'rith y otros voluntarios.

En esa misma entrevista, leemos:

Mucha gente no sabe que en nuestra Colectividad existen muchos casos de pobreza y miseria, al igual que en cualquier otro grupo humano. Especialmente hay casos sociales, matrimonios mixtos mal contruidos. Las desavenencias entre padres o la ausencia de ellos afectan gravemente la situación de los niños. Un solo ejemplo. Un hombre, modesto empleado con seis niños, fue abandonado por su mujer. Había seis niños pequeños sin nadie que les cuidara y alimentara durante todo el día, porque el padre tiene que trabajar. Antes no existía ninguna entidad que prestaba ayuda en tales casos, ya que no se trata de un asunto de dinero, sino de asistencia social efectiva y rápida. Ahora cuatro de esos niños están en el hogar, sanos y felices.¹¹

Ubicación e implementación

Como toda obra benéfica, también esta dependía de donantes para su permanencia en el tiempo. Si bien participaban miembros de la B'nei B'rith, se requería de una mayor participación en la que se vieron involucradas también otras instituciones, entre ellas Wizo, el Policlínico Israelita, el Vaad HaJinuj, B'nei Jisroel,¹² la Segunda Generación de la Comunidad Sefaradí y la Kehilá Ashkenazí, como también profesionales de distintas áreas (médicos, psicólogos, maestros).

Su primera sede fue un local arrendado en la calle Ricardo Matte Pérez; más tarde, en 1978, compraron una casa en calle Manuel Maira 924, ambas

11 Artículo en *Boletín Informativo*, julio de 1971, p. 7. Esta y otras situaciones pueden encontrarse en algunas de las fichas consultadas. Nombres de voluntarios y personal de servicio del Hogar han sido nombrados por algunos de los entrevistados.

12 Sociedad Israelita B'nei Jisroel, actual NBI (Nueva B'nei Israel).

propiedades en la comuna de Providencia. No se tiene certeza de quiénes participaron en la compra, pero en entrevista realizada a la única persona viva del Directorio original, nos enteramos de que ella fue parte importante en la misma. En esa entrevista señaló que para lograr reunir fondos se hicieron rifas, desfiles de moda y se solicitaron donaciones, trabajo que realizó con mucho éxito. Reconoce que fue un trabajo arduo, pero lograron conseguir el dinero.

Es interesante notar que, en el escrito de Goldenberg recientemente encontrado, se lee:

“A propósito”, dice el señor Egon Rosenfeld, “nuestra tía Gaby es una experta cuando se trata de recolectar dinero; no sé cómo lo hace, pero lo hace bien y rápido y el dinero nunca falta cuando se necesita. Puedo informarle con orgullo que el Hogar tiene sus finanzas en orden y que no se le debe nada a nadie”.¹³

Los niños pudieron gozar de una vida tranquila en una casa adecuada para su estancia. Cuidados con amor, nunca les faltó ropa, alimentación, medicinas ni estudios. Respecto de la alimentación, la despensa siempre estuvo plena, las compras de abarrotes se hacían una vez al mes¹⁴ y siempre se pagaba al contado. Esta información difiere de la que entregó la voluntaria encargada del funcionamiento económico del Hogar entre los años 1993-1995, quien dijo: “Los gastos eran elevados [...] en esa época existía ‘el cuaderno de compras’ del almacén. Se compraba y se anotaba en la libreta y a fin de mes se cancelaba. Había que hacer bien las cuentas y revisar los pedidos.”¹⁵

Las necesidades de salud estaban cubiertas por tres médicos de la comunidad que acudían cada vez que se les necesitaba,¹⁶ y el Policlínico

13 G. Goldenberg, “Un Hogar para niños que no es solo un hogar”, *Jewish Monthly*, p. 3. Nombre y página es lo único que pudimos rescatar, no hay mayor información del recorte.

14 La compra la hacían en el negocio donde don Jaime Goffman.

15 Conversación con Carmen Muñoz, voluntaria, miembro del último Directorio del Hogar, 8.5.2022.

16 Doctores R. Balassa, R. Oyarzun y D. Klorman.

Israelita¹⁷ daba atención a los niños. La encargada de la cocina debía lidiar con problemas de salud de los niños ya que, como puede leerse en algunas de las fichas, había quienes sufrían de alergias tanto a alimentos como a medicinas.

En lo que a educación respecta, nuestra entrevistada señala que “la mayoría asistía a escuelas públicas ubicadas cerca del Hogar de Niños”, ella era la apoderada. “Hubo pocos niños becados por particulares para que estudiaran en el Instituto Hebreo”. El Sr. Goldblum, en el artículo publicado en el Boletín Informativo ya citado, al referirse a este punto señalaba que un problema importante era el traslado de los niños a sus lugares de estudio, debido al “presupuesto para pagar los altos precios de las micros o taxis que movilizan niños a los colegios, de modo que nos faltan voluntarios que nos ayuden con sus autos en esta tarea”.

Está claro que los niños que había en el hogar no eran huérfanos, procedían de hogares disfuncionales, hijos de matrimonios mixtos algunos, de madres solteras otros, o de padres judíos que precisaban ayuda. El Hogar funcionaba más que nada como un internado donde los niños hacían su vida durante la semana y los fines de semana retornaban a su hogar propio. Los domingos en la noche debían retornar al Hogar, lo que hacía un inicio de semana difícil ya que extrañaban a sus familias.

El Directorio mantenía un hogar judaico donde se celebraban los *shabatot* y las festividades y generalmente asistían diversas personas como parte de la celebración. La idea siempre fue el evitar la asimilación posterior. Los niños “participaban en campamentos juveniles gracias a que se conseguía becas para su participación”.¹⁸

Para la clases, tutorías y actividades recreativas, especialmente en

17 En 1922 un grupo de médicos y dentistas judíos, como una forma de retribuir al país por haberles dado cobijo, fundaron el Policlínico Israelita, que más tarde cambió su nombre a Centro Médico Israelita. Esta noble institución cerró sus puertas el 30 de noviembre de 2023. La documentación que da cuenta de su historia fue entregada al Archivo Judío de Chile.

18 En esta tarea se destacó la participación del Rabino Ángel Kreiman z”l y su esposa Susana z”l.

shabat, había una gran colaboración de distintas personas en actividades de baile, música y canto que animaban el ambiente.¹⁹

Como ya comentamos, la ayuda social que recibían no solo comprometía a las filiales de la institución sino a otras instituciones de la comunidad, por ejemplo Wizo Chile, “que realizaban todos los meses unas onces para los niños”. Se mencionan también otras actividades realizadas por las filiales como estrenos de cine, desfiles de modas, ayuda a los niños en sus tareas, apadrinamiento de niños en sus *bar mitzvot*, aportes para seguro médico escolar, etc. “El Centro de padres del Instituto Hebreo formó la librería del colegio que se encargó de proporcionarles los útiles escolares, ropa de acuerdo con necesidades, uniformes, ‘metalófono’”. Esta ayuda era tanto para los niños de los niveles de básica y media.”²⁰

El equipo del hogar incluía una psicóloga, una asistente social, un tutor, una persona a cargo de los asuntos administrativos y económicos y personal vario encargados de la cocina, el aseo, el jardín, entre otras actividades. Es decir, un verdadero equipo que hacía más llevadero lo que significaba mantener a flote un proyecto tan precioso y único en Latinoamérica como lo constituía este Hogar de Niños judíos, algunos de los cuales hicieron *aliá* y están bien establecidos, formaron sus propias familias y tienen sus hogares bien constituidos.

La edad límite de los residentes del Hogar era 15 años, y ello representó un problema porque

El tiempo pasa y algunos niños dejan de serlo. Tenemos dos muchachas, una de 16 y otra de 17 años. Entraron hace años siendo niñas chicas. Ahora son señoritas, fuera de la edad infantil. Un Hogar de Niños no es un lugar ideal para ellas. Pero, por otro lado, no tienen un hogar familiar

19 Al respecto conversamos con Simón Keller (música) y Pablo Trebitsch (guitarra y canto). Supimos así que Mónica Weber enseñaba baile, Rosa Schaulson les enseñaba judaísmo y en sus inicios Shlomo Elimelej, profesor del Instituto Hebreo, enseñaba canto y hebreo.

20 Conversación con la Sra. Katy Farkas, en ese entonces a cargo de la librería del colegio, mayo 2022.

adecuado y no podemos dejarlas en la calle, solamente por haber pasado el límite de los 15 años que nos hemos fijado como pauta general.²¹

Acerca del término del Hogar

El proyecto estuvo vigente hasta 1995, cuando se le dio fin. ¿Cuándo, cómo y por qué se dio término a este proyecto?

Según señalaron dos de los entrevistados, hubo una reunión en la oficina del entonces presidente del Distrito 27 de B'nei B'rith,²² don Sergio Bitrán. En ella participaron todos los presidentes de filiales. Tanto Bitrán como el presidente de la Filial Pacífico y mentor del distrito²³ dijeron: “No había financiamiento institucional para proseguir con el hogar. Los niños fueron enviados con sus padres y/o familiares y la promesa fue que la Institución se encargaría de la educación para que continuaran hasta que el último niño terminara su escolaridad”.²⁴

Una semana más tarde, en conversación con el Sr. Bitrán, este contó que el hogar había llegado a su término por problemas internos que, aunque los expresó, pidió mantener “bajo malleto”, y ratificó lo dicho anteriormente, que la institución continuaría haciéndose cargo de su educación y que los niños fueron entregados a sus padres y/o familiares.

En la entrevista al Sr. Goldblum, este señala que uno de los grandes problemas es el hecho de que lo que los niños experimentan

la mayor parte de una semana entera en nuestro Hogar, se pierde en apenas unas horas en sus hogares. Los niños sufren desengaños cuando visitan a

21 *Boletín Informativo*, entrevista a P. Goldblum. Ver la imagen que aparece en la p. 121 que da cuenta del 8° aniversario del Hogar. Si este fue fundado en 1964, el artículo sería de 1972.

22 Conversación con el Sr. Sergio Bitrán (Presidente de B'nai B'rith Distrito 27), abril 2022.

23 *Ibíd.* y conversación con Luis Simonsohn, Mentor de B'nei B'rith Distrito 27, mayo 2022.

24 Conversación con Carmen Muñoz, voluntaria, miembro del último Directorio del Hogar, 8.5.2022.

sus padres. Los niños viven al mismo tiempo en dos mundos diferentes y en este caso el mundo que nosotros les presentamos en el Hogar de la B'nei B'rith es fantástico en comparación con el otro, el mundo realmente agresivo que existe afuera, cuando van a visitar a sus padres.²⁵

En 1995, diez años después de la entrevista, se dio por finalizado este proyecto. Al ser entrevistado, el Director Ejecutivo²⁶ del distrito explicó que, efectivamente, el proyecto no era viable: los niños vivían una situación estresante y dicotómica. Por una parte, toda la semana estaban en el Hogar sometidos a reglas y horarios y los fines de semana estaban con sus familias, libres, prácticamente sin regla ninguna. Pero, si bien era cierto que los niños estaban mejor en el Hogar, extrañaban a sus familias. Por ello decidieron que lo que convenía hacer era una intervención familiar para ayudarles, como familia, pero, aunque se intentó, la misma fracasó rotundamente.²⁷

Según cuenta un miembro del directorio en ese entonces,²⁸ “fue muy triste terminar con el proyecto”. A la pregunta de si se rescató documentación del Hogar dijo que uno de los hermanos de B'nei B'rith “llegó un día a su casa y le entregó una caja con material, pero el contenido estaba húmedo y lleno de hongos. Todo el contenido se perdió”.²⁹ Recuerda con nostálgica tristeza una fotografía en la que, junto a uno de los niños, ella aparece colocando en la puerta el candado para cerrarla, dando fin a ese proyecto. Ignora donde está la foto y señala que “fue muy triste. Se vendió lo que se podía, eran cosas antiguas, de poco valor. Hubo una especie de venta de bodega. Se rescató muy poco dinero porque eran cosas viejas”.³⁰

25 Goldenberg (v. nota 13).

26 Conversación con el Sr. Ram Tapia, Director Ejecutivo de B'nei B'rith Distrito 27, junio 2022.

27 *Ibidem*.

28 Conversación con la Sra. Carmen Muñoz, 8.5.2022.

29 *Ibidem*.

30 *Ibidem*.

Acerca de los habitantes del Hogar

Muchos son los nombres que afloran al mencionar a las personas que laboraron en distintas funciones, tanto voluntarias como pagadas. El directorio del Hogar funcionaba en forma independiente de la B'nei B'rith pero sentía el proyecto como propio y obraba en bien del mismo. En la búsqueda de documentación llegamos a hablar con la hija de quien fuera secretario de la institución desde los inicios y tenía fama de escribir y detallar todo.³¹ No obstante, en las cajas de documentos en su poder de ella había documentos muy interesantes, pero ninguno relacionado con el Hogar.

Uno de los grandes problemas que enfrentó el Directorio –como ha ocurrido con muchas instituciones– fue el de la sucesión. Las personas iban “entrando en días” y debía haber recambio. Entonces ingresó al directorio otro miembro de la B'nei B'rith,³² quien lo presidió hasta la finalización del proyecto. Él y dos personas más aparecen en un corto documental donde se habla acerca de un nuevo proyecto.

Cuando se preguntó por los niños, no todos recuerdan a todos. Se apresuran a señalar a algunos, entre los que destaca “la niña símbolo”, buena estudiante que, “con ayuda de un Querido Hermano de Estados Unidos, estudió medicina, se recibió, hizo *aliá* a Israel, volvió a Chile para después radicarse definitivamente en Israel;³³ o su hermano, que tenía problemas de personalidad que al parecer años después solucionó y es un buen profesional radicado fuera del país; o el de aquella niña que –con esfuerzo– logró tener una excelente posición en una industria israelí con representación en Chile, y posteriormente también hizo *aliá*. Y acá, yo rescato e incluyo a la niña que siempre soñó con estudiar teatro, se le otorgaron las posibilidades y hoy es una actriz conocida.

Todos los entrevistados pidieron discreción, no identificar con nombres a los niños porque a “nadie le gusta que le recuerden momentos tristes de su

31 Nos referimos a la Sra. Corina Rosenfeld, hija de Don Egon Rosenfeld.

32 El Sr. Henry Schlesinger, quien presidió después la Comisión Becas de B'nei B'rith, Chile.

33 De la conversación con la Sra. Gaby Yudelevich, mayo de 2022.

infancia”, y hubo quienes pidieron no ser grabados. Peticiones entendibles que cumplimos.

A continuación, usaré dos o tres fichas como ejemplos e iniciaré el relato a partir de la única persona que aceptó dar su testimonio. Se trata de alguien que nació en 1972, es parvularia y a inicios del 2000 ella, su marido y sus hijos hicieron *aliá*, decisión que tomaron para “darle un futuro a nuestra familia”; vive en la actualidad en Afula, en el norte de Israel.

Hija de matrimonio mixto separado, madre judía y padre no judío, ella y sus hermanos vivieron en el Hogar. La mayor de sus hermanas estuvo allí entre 1970 y 1984 e hizo *aliá*; su hermano vive en Chile. Escribe que la primera sede a la que llegaron fue a Ricardo Matte Pérez 0310, Providencia y después pasaron a Manuel Maira 924. Recuerda muy bien a

la tía Marina, la tía Flor, la tía Nila que eran las que vivían en el hogar y se preocupaban del orden, limpieza y cocina [...] El tiempo que pasé en el hogar fue muy bueno e importante para mí y mis hermanos, nunca nos faltó nada, tuvimos estudios, amistades y nos enseñaron valores [del] judaísmo, un poco de hebreo y todos los tíos se preocuparon mucho por nuestro futuro.

Con afecto rememora a los miembros del directorio que estuvieron en su época, mencionándolos: “y los tíos del directorio eran Pincus Goldberg, Egon Rosenfeld, Abraham Kattan, Manzi Teresa y la única que queda viva, Gabi Yudelevich [sic]”.³⁴

Precisamente fue con esta última con quien mantuvimos una extensa conversación, luego del regreso de su último viaje a Israel en donde se encontró con un grupo de niños del Hogar que viven actualmente allí y a quienes nuestra única “testigo” –a la que denominaremos Miss X– reunió a fin de agasajarla y mostrarle su cariño. De ese encuentro hay fotografías y una pequeña filmación. Justamente la única directora que queda con vida es quien nos dijo que nunca le gustó retratarse ni retratar a los niños cuando vivían en el hogar, pero que ahora “que están grandes, han formado sus

34 Parte del relato de GF.

hogares y están bien, si puede y quiere retratarse con ellos”.³⁵

Cuando le preguntamos a Miss X si habría algo especial que le gustaría agregar, escribió: “Sí, la verdad el hogar fue una cosa primordial en nuestras vidas y qué pena que no existe para otros niños judíos que viven en Chile.”³⁶ Precisamente a ella misma le solicitamos interceder a fin de que los demás miembros de grupo contaran su experiencia. Ninguno quiso dar su testimonio.

Fichas, benditas fichas

Se han encontrado 42 fichas de niños que han pasado por el hogar. Lamentablemente no todas están completas, a algunas les falta la fecha de nacimiento, o la de ingreso al hogar, antecedentes familiares como el nombre de los padres, y por supuesto ninguna de ellas registra un seguimiento de los niños. Salvo ‘las palabras al viento’ de alguien que recuerde algo de esa época.

Es importante recalcar que todos concuerdan en que se tenía muy en cuenta la salud de los niños, se conocía quien sufría de alergias, necesitaba una operación, había nacido con problemas o antes de tiempo. Para todos hubo apoyo psicológico, y muchas de las consideraciones de las especialistas fueron escritas en informes, asimismo también en algunos pocos casos hay informes académicos. Había familias que vivían en una triste marginalidad y otras donde uno de los padres presentaba ciertos problemas. Pareciera ser que la mayoría de quienes depositaron a sus hijos en este lugar lo hicieron en la seguridad que, de este modo, a sus hijos se les proveería la satisfacción de todas sus necesidades, entre las que se consideraba fundamental su adecuada inserción a un establecimiento educacional cercano a su actual domicilio.

Llaman la atención aquellas familias que dejaron a más de un hijo en este Hogar temporal. Es el caso de la familia ER, matrimonio mixto, padres

35 G. Yudelevich.

36 Del relato de GF.

separados, padre (no judío), chofer, ella (judía), peluquera, cuyos cuatro hijos ingresaron en 1984.

Uno de ellos, al que identificaremos como A, respeta las normas, no tiene problemas conductuales y la relación con sus padres es buena. Su hermano B, en cambio, no está contento, no le gustan las normas, tuvo problemas médicos recién nacido;³⁷ para él se sugiere una evaluación psicológica completa cuyo informe no aparece en su carpeta. El tercer hermano, al que identificaremos como C, se describe como alguien que acata normas, responsable, estudiosa y no conflictiva. Y finalmente D, a quien se le operó de oídos y de adenoides, se le proveyó de tratamiento neurológico, ya que padecía de síndrome de deficiencia atencional, hiperactividad, trastornos del aprendizaje, bajo rendimiento e hiperactividad, era inmaduro, poseedor de una baja autoestima, rivalidad fraterna y deseo de ser hijo único. A y C participaron en movimientos juveniles, el primero en Betar y el tercero en Hanóar Hatzioní.

En la familia WyP, de sus cuatro hijos tres –C, J y M– estuvieron en el Hogar. No hay en las fichas de dos de ellos ningún antecedente: ni fecha de nacimiento, ni nombres de los padres, ni fecha de ingreso, nada. Solo se encuentra el nombre de los padres en la ficha de M. Son hijos de padre judío cuya profesión no aparece y madre vendedora. Menciono esta familia porque la información adicional que se posee es una carta de la madre que acepta que su hijo sea circuncidado.

Familia JyR, ambos padres judíos: él, constructor civil, cesante a la fecha; la madre con segundo año de enfermería; ambos padres con antecedentes psiquiátricos, él padecía de esquizofrenia y ella de neurosis. Los tres hijos –I (1981), Y (1985), J (1987)– estuvieron en el hogar. Al primero se le describe inquieto, nervioso, inteligente, emotivo, con problemas de apetito (casi anoréxico). En 1989 los padres solicitan que el menor permanezca en el Hogar hasta que se apruebe la *aliá* o hasta que la familia se establezca económicamente (23.5.1989). En 1990 se señala que el chico presenta problemas de conducta y de integración al grupo, aislamiento y apatía. El colegio solicita que se le brinde apoyo psicopedagógico y sugieren cambio

37 Neumonía, esplacnomegalia y tímpanos perforados por otitis mal cuidada.

de colegio. Conflictivo y rebelde, padece de timidez, angustia, tendencias depresivas, baja autoestima social, familiar y escolar. Su hermano Y ingresó a la edad de 4 años. Presentó un rendimiento desarmónico, todas sus funciones están por sobre o en el nivel esperado para la edad, con excepción de la coordinación visomotora; buena adaptación social y afectiva. Según su ficha, ingresó en octubre de 1993 y egresó en diciembre del mismo año. Era alérgico a algunos alimentos (huevo, plátano y chocolate). No presentaba problemas conductuales significativos. Su diagnóstico arrojó un nivel intelectual de “rango normal brillante con rendimiento heterogéneo interescolar”,³⁸ aunque presentaba retraso en maduración perceptiva visomotriz en relación a la edad, síntomas depresivos y riesgo de suicidio, por lo que se sugirió examen y atención de neuropsiquiatría infantil con urgencia. Su carpeta incluye documentos escolares y médicos.

En carta a su madre del 2 de julio de 1992, se le informa de los aprendizajes de los niños y se solicita a la familia “tener una mayor consecuencia respecto a que si los niños llevan tareas a la casa estas vuelvan completas y que se apoye al Hogar”. También se hace constar la necesidad de que los niños pasen las vacaciones de invierno en sus respectivas casas.

Con fecha 4 de mayo de 1990 los padres emiten un documento donde señalan que su decisión es mantener a los niños en el Hogar hasta diciembre del año en curso. Afirman que tratarán de conseguir aportes de PASI (Programa de Asistencia Social Israelita) para el costo de la movilización y para someterse a terapia con especialistas escogidos por ellos mismos.³⁹

Siguiendo la revisión de las fichas, encontramos 5 familias con dos hijos en el hogar y 10 familias con un hijo o hija, lo que entrega un número de 42 fichas, no todas completas como ya se ha dicho, por lo que lamentablemente no podemos aportar mayores datos.

38 Aparece en la ficha de este niño.

39 Firmado PJ.

Resumiendo

El Hogar de Niños judíos en situación irregular que se formó por iniciativa privada de unos padres que perdieron tempranamente a su único hijo, devino en un proyecto importante y necesario para un grupo de personas que lo requerían.

Fue conocido y reconocido dentro y fuera de las fronteras del país. Cumplió un rol muy importante para familias marginales, disfuncionales e inarmónicas, con problemas económicos, de cesantía y problemas médicos. Algunos padres no tenían estudios profesionales, otros no alcanzaron a concluirlos e incluso hubo quienes terminaron escasamente sus estudios primarios. En su mayoría eran matrimonios mixtos y tanto ellos como algunos de sus hijos tenían problemas de distinta índole.

Los padres vieron en el Hogar de Niños una solución a sus problemas y la posibilidad de que sus hijos pudieran tener acceso a educación, salud, bienestar y normas de conducta, es decir, gozar de lo que ellos no estaban en posibilidad de ofrecerles. En algunos casos, inclusive, la *aliá*.

Respecto de los niños, los había grandes y pequeños, entre 6 y 18 años. Como se señaló con anterioridad, gracias a una donación se pudo construir una ampliación en la sede para cobijar a los más grandes. Gabriela, que posee una muy buena memoria, en su estilo particular y muy gráfico recordó:

Cuando yo entré por primera vez al hogar como voluntaria, la casa era oscura, triste, con grietas y con cables eléctricos oxidados a la vista. Era una casa horrible, y tenían una figura en el living que aterrorizaba a los niños, les daba susto. Entonces yo me propuse una meta, me dije “Yo aquí me quedo hasta lograr una casa buena para los niños”, y lo logré golpeando puertas. No fue fácil.⁴⁰

El Directorio del Hogar consideraba que la institución “ofrecía una muy buena alternativa en la formación y completa educación de los menores, educación que sus padres nunca podrían proporcionarles”, y también

40 Semanario *La Palabra Israelita*, 20.5.2022, pp. 8-9.

porque para sus miembros era “ineludible el compromiso en el desarrollo de jóvenes talentos, que por falta de oportunidades se veían marginados de la vida comunitaria”.

Los habitantes del hogar tenían mucha necesidad de afecto, de estimulación constante de sus logros debido a su baja autoestima. Cuanto los especialistas dijeron que había que hacer, se hizo: tratamientos psicológicos, dentales, médicos, etc. No se escatimó nada por el bien de los niños.

Reconocimiento

Cuando Miss X se enteró de que Gabriela viajaba a Israel inmediatamente se puso a preparar una reunión-almuerzo. Concurrieron muchos de los chicos que ahora viven allí, no todos. Era importante mostrarle su reconocimiento porque el tiempo en que ellos vivieron en el hogar coincidió con el tiempo en que Gabriela fue el motor del lugar.

Sobre ella se refirió del siguiente modo:

Gaby era un amor, siempre ha sido así. Ella nos dio todo sin pedir nada a cambio, no recibió un peso del hogar ni del directorio, porque ella nunca lo quiso [...] Todo lo que hacía lo hacía por amor a nosotros y le gustaba ayudarnos. Ella estuvo al pie del cañón, nos ayudaba a hacer tareas, nos traía ropa para ponernos bonitos. Siempre tuvo esas ganas de tirarnos para arriba para que, como niños, estuviéramos contentos. Estuvo preocupada de nosotros, incluso iba a nuestras reuniones de colegio como apoderada. Estaba muy pendiente de todo, si faltaba algo ella iba, sin importar dónde, pero lo buscaba. Nosotros éramos sus hijos en esos momentos.⁴¹

De hecho, Gabriela Yudelevich es una persona que se ha destacado siempre por su activa participación comunitaria y amplia participación en muchos de los importantes proyectos de diversas instituciones judías, siempre como voluntaria. Acerca de su labor en el hogar señaló: “fueron 18 años de amor, de amor mutuo junto a un directorio que quiero destacar”, y extrae del

41 Del relato escrito que recibí de Miss X (GF), Israel, 11.5. 2022.

recuerdo nombres de voluntarias, tutores y “tías” encargadas de los deberes de una casa que fue un verdadero hogar.

En esos 18 años, vi niños que llegaron al hogar y otros que se fueron cuando ya eran grandes. No recuerdo exacto el número de niños, pero el promedio cada año era alrededor de 23. Eran niños a los que me nacía proteger. Los abrazaba, les daba cariño. Yo soy una persona de dar, de compartir amor, y eso lo aprendí de mi papá, que iba los días domingo a los cerros de Valparaíso a atender a pacientes sin cobrar un peso.⁴²



Encuentro en Israel. Gabriela Yudelevich con algunos de los egresados del Hogar de Niños

42 Ibídem.

El calor y el amor entregado a los niños por quienes formaron parte de este proyecto es lo que hizo de este Hogar un éxito y para muchos de ellos, como señaló la única persona que aceptó entregar su testimonio, fue un etapa importante y buena. Sin embargo, es importante señalar la reflexión del último presidente del Hogar, unos tres años después de haber asumido la presidencia:

Para mí la situación reventó al segundo o tercer año, cuando llegó una madre con un niño para dejarlo en el Hogar. Ella había sido pupila de este Centro. Al principio nos alegramos, pensamos en la buena fama del Hogar... Pero cuando volví a mi casa, pensé que algo estábamos haciendo muy mal ¿Cómo era posible que esta mamá, que vivió en el Hogar, volviera veinte años más tarde, en las mismas condiciones? Sentí que lo único que habíamos logrado, era fomentar el marginalismo.⁴³

La opción de que los niños regresaran a una vida con sus padres, en su lugar de origen, con tutoría tanto para ellos como para sus familias, habría podido ayudar, pero no fue posible, no porque la institución no lo intentara, sino por las condiciones en la que vivían y la no respuesta positiva de las familias. Desgraciadamente no existió un seguimiento de los niños. ¿Cuántos niños pasaron por el Hogar? En 1985, a esa pregunta, don Egon Rosenfeld señaló: “es muy difícil dar una cifra exacta; pero estimamos que alrededor de unos 250 o 300 niños”.

Las preguntas que nos planteamos en un inicio tienen una respuesta muy escueta.

¿Cómo se mantuvo en el tiempo este proyecto?

Gracias al *fundraising* que se realizó en forma exitosa y a la “*neshume*” (‘alma’) de quienes formaban parte del proyecto.

¿Quiénes eran estos niños y de donde procedían?

Leemos: “Algunos padres quieren simplemente deshacerse de sus niños, porque los consideran una molestia. Otros, sin embargo, realmente no tienen los medios para mantenerlos.”⁴⁴ Puede señalarse que, generalmente,

43 Henry Schlesinger fue el último presidente del Hogar. Este testimonio aparece en Benadava (v. nota 3), p. 189.

44 Goldenberg (v. nota 13).

provenían de hogares disfuncionales, de padres con problemas económicos, de salud y en condiciones muchas veces marginales, aun cuando había quienes tenían familiares en muy buena situación económica que podían ayudar. Y no lo hicieron.

¿Cómo supieron sus padres de la existencia de este hogar?

Principalmente a través del boca a boca, como señaló uno de nuestros entrevistados.⁴⁵

¿Qué fue de estos niños y dónde están ahora?

Sabemos que algunos de ellos están en Israel. Por parte de la institución se desconoce cuántos niños hicieron *aliá*, donde están y qué ha sido de sus vidas. Salvo el relato de Gabriela y el hermoso encuentro con el grupo de personas que se reunieron para agasajarla y agradecerle sus cuidados y el cariño que recibieron de ella. Esa información la conocemos porque ella no ha cortado los vínculos con estos “sus niños”.

¿Participan de la comunidad o se asimilaron?

Los que quedaron en Chile escasamente participan de la vida comunitaria. No hubo seguimiento.

¿Qué pasó con este proyecto?

Como dijo el expresidente de la Pacífico y ex-Mentor del distrito, en forma directa y escueta: “Todo proyecto concluye alguna vez y se inicia uno nuevo. Eso ocurrió”.⁴⁶

El Directorio del Hogar continuó sesionando durante 1996. A fines de ese año se enteraron, por medio del hijo de uno de los miembros, que un amigo de él, que cumplía con el perfil de los niños del Hogar, había obtenido un excelente puntaje en la PAA⁴⁷ pero no tenía recursos para solventar sus estudios universitarios y le pidió a su madre que lo ayudara. Ella llevó el caso a la mesa de Directorio y dijeron: “Bueno, ayudemos a uno más, tenemos la plata y veamos qué es lo que pasa.”⁴⁸ La decisión fue unánime, se invitó al joven, se estudiaron sus antecedentes y en 1997 inició sus estudios en la Universidad de Chile; es ahora un exitoso arquitecto.

45 Lutz Simonsohn, conversación personal, mayo de 2022.

46 *Ibidem*.

47 PAA, Prueba de aptitud académica, exigencia para el ingreso a la universidad.

48 Conversación con C. Muñoz, mayo de 2022.

Con ese hecho y el dinero que quedó del Hogar, se inició otro de los proyectos emblemáticos de la B'nei B'rith que perdura hasta hoy (el Fondo Pro Becas), porque, como bien se señaló en un inicio, esta institución ve en la educación uno de los pilares importantes para la formación de los jóvenes.